

Déchirer^{XL}

by Patricia Urquiola



MU
TIN
A

Déchirer^{XL}

by Patricia Urquiola

Déchirer è stata la svolta che ha distinto Mutina nel mondo delle superfici d'autore e che ancora oggi si conferma come una delle collezioni più rappresentative. Mutina ha deciso di celebrare questo grande successo proponendo Déchirer in un nuovo formato XL. La versione Decor viene riproposta nel formato 100 x 300 cm, permettendo ai bassorilievi decorativi di svilupparsi su una superficie continua. L'azienda ha scelto di rilanciare questa collezione scegliendo il minor spessore disponibile (3 mm con fibra) e realizzando una lastra molto leggera (circa 25 kg), che si presta perfettamente ad essere utilizzata su superfici verticali interne ed esterne.

È realizzata interamente con un impasto di grès porcellanato non smaltato (UGL) e presenta tre colorazioni: gesso, grafite e avana. Déchirer XL consiste in pura materia pressata all'interno di un impianto ceramico di ultima generazione che consente di realizzare strutture su grandi lastre, mantenendo perfettamente definiti i dettagli dei bassorilievi. Il prodotto viene commercializzato rettificato per consentire una fuga minima.

Déchirer was the breakthrough that distinguished Mutina in the world of designer tiles, and is still considered one of the most emblematic collections of its kind. Mutina has decided to celebrate this great success by proposing Déchirer in a new, XL size. The Decor version is now re-proposed in the size 100 x 300 cm, allowing the bas-relief decorations to extend over a continuous surface. The company decided to relaunch this collection in the lowest possible thickness (3 mm with fibre), and in a very lightweight slab (around 25 kg), which is perfectly suitable for use on internal and external vertical surfaces.

It is made entirely from an unglazed porcelain stoneware body and available in three shades: gesso, grafite and avana. Déchirer XL is made from pure ceramic body, which is then pressed in a latest generation machine that makes it possible to create textured surfaces even on large slabs, keeping the details of the bas-relief decorations perfectly well defined. The product is sold with rectified edges to allow a minimal joint.



Déchirer nasce dalla volontà di creare una superficie con l'opacità del cemento, materiale che amo, pur conservando la propria identità di materia ceramica. Lavorando a quattro mani, intervenendo continuamente sul processo creativo e di produzione, riuscendo anche a divertirci.

Déchirer comes from the idea of creating a surface inspired by the opacity of concrete but also preserving its identity of ceramics. We work for four hands, always taking part into the creative and production process, and also enjoying it.

Patricia Urquiola



Gesso, Avana, Grafite





This page: Avana, Gesso, Grafite.
Opposite page: Gesso.



Sizes & Colors

design	Patricia Urquiola	2017
production	industrial	
material	gres porcellanato non smaltato ad impasto omogeneo unglazed homogeneous porcelain stoneware	
thickness	3 mm con fibra di vetro/3 mm reinforced with back glass fiber	
*	misure nominali/nominal sizes	
size	100-300 cm	

Modello depositato piastrelle n° 001615790-001 – data di deposito: 25/09/2009
 Registered design n° 001615790-001 – date of registration: 25/09/2009
 Modello depositato piastrelle n° 001615774-001 – data di deposito: 25/09/2009
 Registered design n° 001615774-001 – date of registration: 25/09/2009



Déchirer^{XL} Gesso
 100-300 cm * 39"-118"



Stucco/Grout: Bianco 50



Déchirer^{XL} Grafite
 100-300 cm * 39"-118"



Stucco/Grout: Nero 06



Déchirer^{XL} Avana
 100-300 cm * 39"-118"

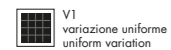


Stucco/Grout: Sand 80

Technical Features

UNI EN14411:2012 App. UGL. (Bla Group)

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO VALUE REQUIRED	DÉCHIRER XL
ISO 10545/2	DIMENSIONI/SIZES		
	lunghezza e larghezza/ length and width	± 0,6%	conforme in conformity with standard
	spessore/thickness	± 5%	
	rettilineità degli spigoli/ straightness of edges	± 0,5%	
	ortogonalità/wedging planarità/flatness	± 0,5%	
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua/ water absorption	< 0,5%	conforme in conformity with standard
ISO 10545/9	resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C484		no samples must show visible defects	unaffected
ISO 10545/12	resistenza al gelo frost resistance	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ISO 10545/13	resistenza agli attacchi chimici resistance to chemical attacks	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
LEED CERTIFICATION 4.1 Sistema produttivo con certificazione ambientale ISO 9001 Management system ISO 9001			30% pre-consumer recycled material (Déchirer XL Gesso) 40% pre-consumer recycled material (Déchirer XL Grafite and Avana)



Packing

FORMATO SIZE	PZ-MQ PCS-SQM	PZ-SCAT PCS-BOX	MQ-PZ SQM-PC	PZ-PAL PC-PAL	KG-PZ KG-PC	KG-PAL KG-PAL	MQ-PAL SQMS-PAL
100-300 cm	0,33	1	3	20	24,6	492	60

Patricia Urquiola



Architetto e designer spagnola, ma italiana di adozione, fa parte del team Mutina dal 2008. Ha disegnato numerose collezioni, tra cui: la serie Déchirer, Bas-Relief, Azulej e Tierras.

Patricia Urquiola è nata a Oviedo, in Spagna, ma vive e lavora a Milano da più di vent'anni. Dopo essersi laureata nel 1989, ha lavorato per Achille Castiglioni, collaborato con Vico Magistretti ed è stata responsabile Design per Lissoni Associati. Nel 2001, ha aperto il suo studio lavorando nei settori del product design, interni e architettura. Ha realizzato progetti retail e allestimenti per Gianvito Rossi, BMW, Flos, Missoni, Moroso, Officine Panerai, H&M, Santoni, Pitti Uomo Firenze e ha vinto diversi premi internazionali tra cui: la "Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes" del Governo Spagnolo, l'Ordine di Isabella la Cattolica, consegnato da Sua Maestà il Re di Spagna Juan Carlos I, "Designer del decennio" e "Designer dell'anno".

Patricia Urquiola, Spanish architect and director and adopted Italian, is one of the pioneers of the Mutina team. She designed numerous collections since 2008, including the Déchirer series, Bas-Relief, Azulej and Tierras.

Patricia Urquiola was born in Oviedo, Spain, but has lived and worked in Milan for over 20 years. After her graduation in 1989, she worked for Achille Castiglioni, collaborated with Vico Magistretti and was Head of Design at Lissoni Associati. She opened her own studio in 2001, working in product design, interior design and architecture. She realised retail and fitting projects for Gianvito Rossi, BMW, Flos, Missoni, Moroso, Officine Panerai, H&M, Santoni and Pitti Uomo Firenze and won numerous international prizes including: Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes and the Order of Isabella the Catholic, awarded to her by King Juan Carlos I of Spain, 'Designer of the Decade' and 'Designer of the Year'.



Déchirer è la bellezza di poter rischiare. Di non voler seguire una norma. Respirare l'aria e interpretarla liberamente. Qualcosa che si spera vada al di là del momento. Anche un servizio, un abaco che si propone alla sensibilità dei progettisti che lo usano, giocando con i neutri, i decori e la luce, per creare una visione personale.

Déchirer is the beauty of being able to risk and not wanting to follow any rules. It's the beauty of breathing air and interpreting it the way we want. We hope this goes beyond current trends. It also serves as a sort of abacus that might appeal to the sensitivity of the designers who use it, playing around with neutral shades, decorations and light, to create a personal vision.

Patricia Urquiola



CREDITS

Art direction: Alla Carta Studio
Graphic design: Matteo Pastorio
Text: Mutina
Photography: Gerhardt Kellermann
Backstage images: Matteo Pastorio
Illustration: Damien Florébert Cuypers
Printed and bound in Italy. March 2018.

All the rights are reserved.
Not any part of this work can be reproduced
in any way without the preventive written
authorization by Mutina. All work is
copyrighted © to their respective owners.

To discover more about Mutina
collections visit mutina.it

Ceramiche Mutina Spa
Via Ghiarola Nuova 16
41042 Fiorano MO, Italia
T +39 0536812800
F +39 0536812808
info@mutina.it
www.mutina.it

© Mutina 2018

mutina.it